

tóztatják, vagy haza toloncolják. Gyakori eset az is, hogy az életkort hibásan írják be az utlevélbe: ez pedig különösen az 1—12 éves gyermekeknél — rendkívül fontos dolog, mert a viteldíjnak sokszor egész összege, de legalább is a felerésze a kor helyes igazolásától függ. Mindezeknél fogva föl hívja a miniszter a hatóságokat, hogy az utlevélbe tartozó adatokat hibátlanul írják be, és kijelenti, hogy az ebteli mulasztásokat fegyelemi uton fogja megtorolni.

KÜLÖNFÉLE.

— **Az iskolaszék ülése.** A városi iskolaszék holnap, pénteken este hat órakor ülést tart.

— **Pálmay Ilka magyar honpolgár lesz.** Mint Budapestről táviratozzák, Pálmay Ilka, a kiváló művész ma megjelent a városházán és kijelentette, hogy miután a bíróság férjétől, az osztrák Kinsky gróftól elválasztotta, a magyar állampolgárságot újból megszerezni óhajtja és kéri egyben Budapest község kötelékébe való felvételét.

— **A «Kassa» dokkban.** A Pianosánál zátonyra jutott, de levontatott «Kassa» Adria-gőzöst, mint már jelentettük, mindjárt ott a helyszínén javítás alá vették. Mint most táviratozzák, a hajó sérüléseit már rendbehozták és a gőzöst a «Salvatore» és «Britannia» vontatógőzösök végleges javítás végett Genuába vontatták, ahol már a dokkban van.

— **A «Slavonia» elindult.** A kivándorlókat szállító «Slavonia» Cunard-gőzös ma délután 5 órakor indult el a fiumei kikötőből amerikai útjára. A hajó *kéteszernél több kivándorlót* visz magával, akik közül 1820 felnőtt, 201 gyermek és 49 csecsemő. Ezenkívül három elsőosztályú és 26 másodosztályú utasa van a hajónak.

— **Olaszellenes tüntetés Triesztben.** Triesztből jelentik: Az utóbbi napokban ismételve olaszellenes tüntetések voltak a városban, miközben fiatal suhancok Olaszországot és az olasz királyi párt gyalázták. Az olasz konzul emiatt ma megjelent a helytartónál és erélyesen orvoslást kért, miközben hivatkozott arra, hogy a rendőrség magatartásával az olaszellenes tüntetéseket elősegíti.

— Hagyja azt néhány napra. Senki sem fog szólni miatta. Nahát! Három nap alatt elkészülhet vele.

— Megteszem, hogy önnek szolgáljak vele. De nem vállalom felelősséget azért, ami benne áll majd.

— Ugyan! Irja csak, amit jól esik.

— Nos, hát megadom magam.

— Nagyon hálás leszek.

— En pedig mindig az ön szolgálatára állok.

— Ezer ördög, — mormogott Don Luiz magában, amikor elhagyta Senyor Dominguez szobáját. — Ez az öreg gazember ugyan kifogott rajtam. Most dolgozhatom helyette. . . De majd adok én neki! Juanitóra bízom. Meghívom egy csésze kávéra és megcsinálja az egészet. Tamás! Tamás! Nem hallja?

— Mit parancsol, Don Luizom? Most már nem adhat dolgot nekem, mert vége a hivatalos óráknak.

— Elmentek a díjnokok?

— Kettő elmentek már és Perez Juanito most indul.

— Hát hívja ide, siessen, éppen vele akarok beszélni.

A szolga kiment és kétszer-háromszor rákiáltott egy fiatalemberre, aki éppen a lépcsőn futott lefele.

— Hé, te hátulgombolós! Don Luiz hívat! Perez Juanitó visszatért és Don Luiz így szólt hozzá:

— Gyere ide, kis költő; nesze egy cigaretta és hallgasd, mit akarok tőled: Tudsz te te prózában is írni?

— Ugyan, már hogyne tudnék!

— **Temetés.** König Győző államvasuti ellenőrt, a fiumei állomás jegypénztárának kezelőjét, aki, mint már jelentettük, tegnap délután váratlanul elhunyt, ma délután felháromkor temették el a Deák-Corso 1. száma alatt levő gyászházban. A temetésen nagyszámú előkelő közönség vett részt. Ott voltak a közbecsülésben állott tisztviselő kartársai szinte teljes számban. A gyászszertartást Schmidt református lelkész végezte, aki megható buszuztatót mondott az élete delén elhunyt férfi koporsójánál.

— **Pályázat tanítónői állásra.** A városi tanács a községi leányiskolában megüresedett számtani és természettani tanítónői állásra pályázatot hirdet. A kezdő évi fizetés 1600 korona, megfelelő lakárpénzzel. A pályázók folyamodásukat október hó 31-éig nyújthatják be a városi tanácshoz.

— **Tisztviselők tanfolyama.** A Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesületében október hó 1-én kezdik meg a magyar, olasz, német, horvát, francia és angol nyelvek s a német gyorsírás és a vasuti díjszabás tanítását. Az összes tárgyakat szakemberek fogják előadni. A tanfolyam nyolcz hónapig tart s a beiratkozási díj a francia és angol nyelvre hat, a többi tárgyra pedig négy korona, amelynek első fele a beiratkozásnál lefizetendő. Az egyes tárgyra legalább is nyolcz hallgatónak kell jelentkezni. Ugyanazon időben megnyílik a kereskedelmi tárgyak tanfolyama is, ama tagok részére, akik nem végeztek felsőbb kereskedelmi iskolát. A tanfolyamon az olasz levelezést heti egy, a könyvvitelt heti két, a kereskedelmi számtant heti két s a kereskedelmi ismereteket heti egy órán fogják tanítani. A tanítást a tagok maguk végzik. A tanítás nyelve az olasz. Ez a tanfolyam is nyolcz hónapig fog tartani. Beiratkozási díj 25 kor., melyből 15 korona a beiratkozásnál azonnal, 10 korona pedig január 1-én fizetendő. Erre a tanfolyamra legalább 12 hallgatónak kell jelentkezni. Beiratkozni mindkét tanfolyamra szeptember 30-ig, szerdán és szombaton este 7-től 8 óráig lehet. Ha a tagok közül legalább nyolczan ezeken a tárgyakon kívül más tárgyat is óhajtanának tanulni, az igazgatóság készséggel fog kivánságuknak eleget tenni.

— **Vasutasok ügyei.** A pályaeőrök e hónapban országos kongresszust tartanak Budapesten, ahol kivánságaikat memorandumba foglalván, egyentetően megállapítják a munkások

— Mindjárt gondoltam. De azt szeretném tulajdonképpen tudni, prózában is lehet-e ugy mindenfélét kitalálni, mint versben?

— Hát persze, hogy lehet.

— Megírná-e valami cikket egy újságnak?

— Meg bizony!

— Erről van szó: Nézd csak, hosszú cikket fogsz írni, memorandum formájában, a pauperizmusról.

— Es megtámadjam a kormányzót?

— Ó dehogy is! Hiszen valószínűleg neki is a szeme alá kerül! Dominguez bizott meg vele.

— Hát akkor csinálja is meg. Mi közöm nekem hozzá?

— De hallgass meg! Nagy szívességet teszel nekem, mert én nem értek az ilyesmihez.

— És mit keresek vele?

— Az én hálámat és egy csésze jó kávé.

— Az kevés. De ha négy tallér előleget ad a fizetésemre, mert kártyatartozásom van. . .

— Rendben van!

— Ha legalább aláírhatnám a nevemet.

— Sőt éppen! Ugy kell a dolognak lenni, mintha én irtam volna.

— Egy hét múlva az a . . . i kormányzó ismét megnyomja az elektromos csengőt és az ajtónál áll beép:

— Parancsol méltóságod?

— Egy írrok jőjjön rögtön ide.

Néhány perc múlva Perez Juanito megjelenik:

követeléseit. A Vasuti Munkások Országos Szövetségének öttagú küldöttsége járt Ludvig Gyula elnök-igazgatónál s a kongresszust bejelentve, arra kérték, hogy a küldöttek részére megfelelő szabadságot és vasuti szabadjegyet adjon. Ludvig kijelentette, hogy a munkásoknak mind a két kérését készséggel teljesíti. E szerint az országos kongresszust e hónap 23-án a Rottenbiller-utca 5/A. sz. alatt okvetetlenül megtartják.

A MAV. vonatkisértő személyzete a minap Budapesten gyűlést tartott Ruttkai Antal elnök és Turchányi Pál ügyvezető alelnök vezetésével. Részt vettek a gyűlésen az összes budapesti telepállomások kiküldöttjei. Eddig a vonatkisértő személyzet külön szervezetet alkotott, de most határozatban kimondták, hogy belépnek a magyar szent korona országai vasutas szövetségébe. Turchányi Pál ügyvivő alelnök szép szavakkal buzdította a vonatkisértőket összetartásra. Elhatározták, hogy október 14-ére országos vonatkisértő értekezletet hívnak össze, amelyre minden kerület — összesen hatvan — két-két megbízottat fog küldeni.

A magyar vasutas-szövetség vasárnap, e hónap 23-án délelőtt 9 órakor a budapesti keleti pályaudvar helyiségeiben központi bizottsági ülést tart, amelyen Batthyány Tivadar gróf országgyűlési képviselő, a szövetség elnöke fog elnökölni.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: Az «Albania» osztrák lobogó alatt Cattaróból, a «Maria B.» osztrák lobogó alatt Rovignóból. — Elindult: a «Polluce» osztrák Lloyd-gőzös Batumba, az «Albania» osztrák lobogó alatt Triesztbe, a «Barbarigo» olasz lobogó alatt Triesztbe és a «Vitez» osztrák lobogó alatt Spalatóba.

— **Visszaélések a bevándorlók szigetén.** New-Yorkból írják: Az Amerikában partraszállók hatósági megvizsgálásánál tapasztalt visszaélések arra indították Roosevelt elnököt, hogy az egyik biztost, Reynold Jamest, aki legutóbb a chicagói konzervgyárak üzemeltetését is leleplezte, külön megbízatással küldje Long-Island szigetére, hogy tanulmányozza az ottani állapotokat. Reynold rövid idő óta van még csak Long-Islandon, de máris az hallatszik, hogy a legbotrányosabb visszaélések nyomára jött rá s hogy a részletek nemsokára a nyilvánosság elé fognak kerülni. Long-Island tudvalevőleg a kivándor-

— Parancsol méltóságod?

— Újjon le. Valamit le kell tisztáznunk.

Egy munkát, amin két hétig dolgoztam, de igen sok javítás és kihuzás van benne. Irja kérem: Memorandum az a . . . i kormányzóságban uralkodó pauperizmusról. Pont, kikezés. Két főoka, helyesebben két csaknem kiapadhatatlan forrása van, miniszter ur, annak a szomorú csapásnak, amelyet pauperizmusnak szoktunk nevezni. . .

Juanito pedig a foga közt mormogva folytatja:

— . . . és amely különösen a szerencsétlen háborus idők óta kormányzóságunkat pusztítja.

— Mi az? . . . Ön előre tudja. . . ?

— Nem, Szenyor.

— Honnan tudja, mit akartam diktálni?

— Nem tudom előre, de azt hittem, már ott tartunk. . .

Magában pedig vidáman mondogatja:

— Az én memorandumomra nekem mondja, hogy ő írta!

Ismét elmúlik néhány hét és a képviselőházban a szociális kérdés kerül szóba. A kormányzók jelentéseit hevesen vitatják és az ellenzék legjobb szónoka megemlékezik az a . . . i kormányzó emlékiratáról, amely nemcsak érdekes adataival, hanem a nyomoruság okainak megjelölésével is magasan kiválik a többi jelentés közül, sőt valósággal maradandó értékű. A kis Juanito írrok, akit még az irodaszolga is tegez és hátulgombolósnak nevez, büszke lehet a sikerére.

lók gyűjtőhelye, ahol évenként átlag nyolcz-százezer ember száll partra. Több mint a fele ezeknek olasz, magyar, vagy osztrák. Oroszországból közel kétszázezer kivándorló érkezik évente Long-Islandra. Az idegenek megvizsgálása, hogy megfelelnek-e az Amerikába való letelepülhetés feltételeinek, az utóbbi időben meg lett szigoritva, mert Amerika ezentul már csak jobb elemeket akar befogadni. Annak az eldöntésénél, hogy egy bevándorló alkalmas-e vagy nem a letelepülésre, mely utóbbi esetben a hajóstársaság költségén vizsgálódik, állítólag a legfelháborítóbb vesztegetésre alapított rendszer szerint járnak el. Sok bevándorló, hogy ne kelljen visszafordulnia, busás váltságdíjat kénytelen fizetni, jöllehet a feltételeknek megfelel. E ezébből, hogy jobban elbánhassanak velük, a kelletténél sokkal hosszabb ideig tartják ott a kivándorlókat és a mellett arra is van gondjuk, hogy mindenféle csomagkezelési és hasonló költség címén alaposan kifosztják a hatalmukba került európaiakat. Ezeket a dolgokat vizsgálja meg most Roosevelt elnök megbízottja és leleplezése elé egész Amerika a legnagyobb érdeklődéssel tekint.

— **Zátonyra jutott gőzhajó.** A „Mongolia” amerikai személyszállító gőzhajó a Havai-szigetektől északnyugatra zátonyra jutott. A gőzös ikerhajója annak a hatalmas gőzösnek, amely ez év augusztus 20-án Honolulu közelében korallzátonyra jutott és amelyet csak a napokban bírtak onnan megszabadítani. Ez a két legnagyobb hajó, amit az Egyesült-Államokban építettek. A „Mongolia” kapitánya azt táviratozza, hogy hajója nagyon veszedelmes helyzetben van. A kétszáz első osztályú utast és 500 ázsiait a partra tették, de a szigeten még táplálékot is alig találtak.

— **Uj londoni áruházak.** Londonban két óriási méretű áruház keletkezett, melyek egyike július közepén nyílt meg, a másik pedig közelebb kezd meg üzleti működését. Az első a Waring A. Gillow cég áruháza, melyet a megnyitás hetében félmillió vevő keresett fel. A másik H. Gordon Selfridge and S. J. Waring jun. cég alatt az Oxford-streeten egy millió st. tőkével létesült és egy tízelemtől ház összes helyiségeit betölti. Ezt az új áruházat, mely e nemből a legnagyobb lesz Londonban, H. Gordon Selfridge rendezte be, aki éveken át a chicagói Marchall Field A. Comp. cég nagy áruházának volt az üzletvezetője. Az új áruház amerikai üzleti találmányosságokkal, de egyszerűsággal angol eleganciával van berendezve. Itt említjük meg, hogy a közelebb Londonban megtartott osztrák árukiállítás rendezője, a bécsi divatklub, szintén tervbe vette Londonban egy osztrák áruház felállítását, amely becsi úri és női konfekció cikkek, különösen bluzok elárulásával foglalkozni.

— **Tánczczal megmentett hajó.** Hihetetlenül hangzik, hogy egy hajót tánczczal meg lehet menteni, pedig ez az eset mégis megtörtént. A „Dominion” angol hajó a Bonaventura-foknál zátonyra szaladt. A lökés az egész hajón érezhető volt erős rezgés alakjában, mire a kapitány minden embert a fedélzetre parancsolt. Megállapították, hogy a hajó előtt levő víz 27 láb, a hajó mélyjárata pedig 28 s így nagy volt a veszedelem, hogy a zátonyon megfeneklik. Ennek megakadályozása végett a kapitány megparancsolta a tisztnek és matrózoknak, hogy a hajót «életben» tartásák, vagyis folytonos mozgással ide-oda mozgassák. A legénység ezt szakadatlan tánczczal cselekedte. Az örökös rázkódástól a hajó végre visszacsuszott a zátonyról s másfelé fordulva megindult.

KÖZGAZDASÁG.

+ **Lisztkivitelünk Fiumén át.** Ez év július havában liszt-kivitelünk Fiumen át a most közzétett hivatalos adatok szerint összesen 83,407 mm. volt, a múlt évi július havi 66,121 mm. kivitellel szemben. Ez év január elsejétől július végéig 627,680 mm. volt a kivitel, míg a múlt év ugyane szakában csak 481,758 mm.-ra rugott, a kiviteli többlet tehát 145,622 mm., vagyis 30-23 százalék. A kivitel a főbb piacok között így oszlott meg:

	1906. július havában	
	Budapesti malmok	Vidéki malmok
Ausztriai kikötőkbe	11,942	10,395
Hamburgba	108	—
Olaszországba	1,774	3,663
Franciaországba	5,445	655
Belgiumba	3,139	—
Hollandiába	5,259	2,005
Angliába	31,252	3,479
Britt- és Holland-Indiába	541	10
Braziliába	2,767	470
Egyéb kikötőkbe	398	125
Összesen:	62,605	20,802

	1906 január—júliusban	
	Bpesti malmok	Vidéki malmok
Ausztriai kikötőkbe	113,576	120,105
Hamburgba	314	—
Olaszországba	33,392	34,300
Franciaországba	33,134	3,119
Belgiumba	6,969	1,500
Hollandiába	13,070	9,112
Angliába	177,897	27,461
Britt- és Holland-Indiába	13,757	184
Braziliába	43,492	2,622
Egyéb kikötőkbe	3,363	313
Összesen:	428,964	198,716

A január-júliusi kivitelben tehát a budapesti malmok 68-34 százalékkal, a vidéki malmok pedig 31-66 százalékkal részesedtek, míg a múlt évben a budapesti malmok részesedése 71, a vidéki malmoké pedig 29 százalék volt. Vasuton ez év július havában 80,486 mm. (a múlt évben 75,800 mm.), a január—júliusi időszakban pedig 702,769 mm. (a múlt évben 551,467 mm.) liszt érkezett Fiuméba. *Trieszbe* ugyanez idő alatt 161,650 mm. (a múlt évben 151,917 mm.) magyar liszt érkezett.

Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6 szám. — A m. kir. dohánygyártószékhelyében Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Gio. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltár.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára

— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szepítőszerek, stb. stb.

„BELLEVUE“

vendéglő, kávéház és penzió
Cirquenicában

Közvetlenül a tenger mellett, szép terraszsal s remek kilátással.

Elsőrendű magyar konyha.

Tiszta zamatos borok

Kőbányai polgári sör.

Szépen berendezett

szobák.

Teljes penzió igen olcsó árakon.

A cirquenicája érkező magyarok különös figyelmébe

Bor-eladás!

Természetes tiszta magyarországi és dalmáciai asztali boraim kitünő minőségeit közvetlen a tisztelt fogyasztó közönséggel akarom megismertetni, ajánlom:

Szekszárdi 2 éves rizling literjét 44 fill.

Dalmáciai 2 „ fehér bor „ 40 „

„ pompás siller „ 36 „

Legkisebb vétel 30 liter, mely kívánatra költség nélkül házhoz küldetik és csupán a városi fogyasztási adó lesz külön felszámítva.

Mintát komoly érdeklődők ingyen és bérmentve kapnak:

PAUK ÖDÖN

borkereskedő.

FIUME - Szabad kikötő - FIUME.

Telefon 470 szám.

Korcsmárosok nagyobb vétel esetén külön árajánlatot kapnak.

Alapított 1864.

Gurti Edoardo

Fiume.

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege árukat.

Állami tisztviselőknek, vasuti hivatalnokoknak, bank- és magántisztviselőknek vásárló könyvecskékre havi utólagos fizetés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

Előzékeny kiszolgálás. ** Házhoz szállítás.

Számos megbízást kér

Curti Edoardo.

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.

Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.

Reggelizés előtt fél pohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi

keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatos óvszer a belső betegségek elterjedésének meggátolására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérbajokban, továbbá **elkövéréds, szívelhájásodás** és azzal járó fulladásnál, **sárgaság, máj- és lépdeganat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvény-nél, vérbőség-nél s egyéb belső szervezeti bajokban.** — Főszéküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszer-tár és fűszerüzletben, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

A kávéházban
Piczi Sándor kaposvári cigányzenekara
ma és minden nap
NAGY HANGVERSENYT
tart.

Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimérés.
Számos látogatást kér
Szentgyörgyi Ferencz,
a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Első fiumei magyar szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett Szigoru pontosság és kiváló szakértelem A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Altberger Ignác
Corsia Deák 34. sz., IV. em.

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil
Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.
Telefon 226. sz

CANTRIDÁ

NAGY TENGERI FÜRDŐ.

Vendéglő árnyékos kertben. — Csinosan butorozott vendégszobák. — Villamos világítás. — Viz a fiume vízvezetékéből. — Ritűnő konyha és finom italok. — Diszterem ünnepélyek és bankettek részére.

Minden vásár- és ünnepnap katonazenekar hangversenyez. Villamossal a várostól negyedórnyi távolság. Minden villamosnak összeköttetése van a fürdő omnibuszához.

Fürdő- és menetjegyek:

A városból oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 70 fill
gyermeknek 50 „
Giard. Publicotól oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 60 „
gyermeknek 40 „

10 drb bérletjegy:

A városból oda és vissza fürdővel felnőtteknek 6.— kor
gyermeknek 4.40 „
Giard. Publicotól „ „ „ „ felnőtteknek 5.— „
gyermeknek 3.— „
Jegyek a villamosvasut kalauzainál kaphatók.

Hirdetések
felvétetnek a kiadóhivatalban.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának (Gyár Budapest-Kőbánya). fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palaczkot tartalmazó eredeti ládákban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palaczkot tartalmazó eredeti ládákban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történiik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro- lungato. — Schenk János „Fiumara“-kávéháza. — A „Salamon“-féle czukrászda, tulajdonos: Bardola V. — Rod. Tschierió fűszerüzlet a Fiumarán.

Mindenkor friss csapolás.

a „SORKO“-féle vendéglőben, a községi tak. pénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Leder S. czipőüzlete

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkitűnőbb

férfi-, női- és gyermek czipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltetnek.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota. FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

— SZÁLLIT —

minden a nyomdászatba vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

— ESEGUIISCE —

prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.